

Variedades

A respeito da acção do feto macho (*Extractum Filicis Maris*). —

Em tempo foi publicado nos jornaes scientificos allemães uma noticia sobre o caso d'uma mulher da Hungria que cegou depois da absorpção de 19 capsulas d'extracto de feto macho do pharmaceutico J. N. O conselheiro medico, adjunto ao ministerio da justiça, que teve de fazer um relatorio sobre a qualidade do referido remedio, que, como é sabido, serve para combater a bicha solitaria, expressou-se como segue na sua exposição, que reproduzimos em traducção franceza :

«Chaque capsule du lot en question contient, d'après les indications du pharmacien J. N. incriminé, un gramme d'extrait éthéré de fougère mâle (*Extractum filicis maris aethereum*) qui est officinal d'après la pharmacopée hongroise. Cela correspond aussi à l'indication du chimiste du tribunal régional qui, en ouvrant une capsule, y a trouvé 0,990 gr. de matière. Il est vrai que ce fonctionnaire pretend qu'une partie du poids constaté doit être attribué à une huile grasse — probablement à l'huile de ricin ; mais en réalité dans l'extrait de fougère, qui est préparé par l'extrait à l'éther du rhizome de fougère mâle, il y a déjà primitivement plusieurs huiles qui sous bien des rapports se rapprochent de l'huile de ricin. Il n'y a donc aucune raison d'admettre que dans les capsules de fougère, préparées par le pharmacien N., il y ait eu de l'huile de ricin et l'on doit plutôt accepter la déclaration du producteur qui dit, que dans chaque capsule il y a 1 gr. de fougère mâle. Mais s'il en est ainsi, l'usage de ce remède d'après le mode d'emploi qui est ajouté aux actes peut en général être considéré comme dangereux. L'extrait de fougère mâle est en effet prescrit pour l'expulsion du ver solitaire à la quantité moyenne de 6-8 gr. et ne doit jamais dépasser 8 gr. Mais dans le mode d'emploi mentionné il est dit, qu'il faut prendre toutes les 20 capsules de la boîte, c'est-à-dire l'énorme quantité de 20 gr. La victime a suivi ce conseil en avalant 19 capsules, c'est-à-dire 19 gr. Si toutefois ce mode d'emploi n'a cependant pas été dangereux pour chaque personne qui l'a suivi, c'est que bien des malades rendent déjà en partie l'extrait de fougère absorbé, soit par vomissements, soit en allant à la selle, ce que l'on observe déjà sur de petites doses absorbées. Ou bien il y a résorption — lente et incomplète — de la quantité considérable d'acide filicique qui se trouve dans cette quantité d'extrait de fougère, attendu que de tels individus souffrent, par suite de la présence du ver solitaire, de catarrhe chronique, stomacal et intestinal. Mais l'effet vénéneux d'une aussi grande dose d'extrait de fougère est encore augmenté par l'huile grasse qui y est toujours contenue. L'acide filicique, à effet vénéneux, se dissout en effet fort bien dans les huiles grasses, ce qui augmente encore la rapide absorption et même pour de grandes quantités.

Les quantités de 6 à 8 gr. d'extrait de fougère prescrites par les médecins contiennent à peine $\frac{1}{3}$ à $\frac{1}{2}$ de cette quantité d'huile grasse qui est contenue dans les 20 gr. qu'il s'agit d'absorber d'après les indications du pharma-

cien N.; donc même si l'acide filicique de la dose modérée prescrite par les médecins est résorbée, cela ne peut avoir lieu que pour $\frac{1}{3}$ à $\frac{1}{2}$ de la quantité résorbée des capsules. Quant à l'individualisme des doses, les médecins choisissent la dose, pour ce médicament comme pour d'autres, d'après l'âge, le sexe et l'état d'alimentation de la personne traitée, voire même d'après son tempérament et l'intensité des symptômes de la maladie, parce qu'ils savent qu'en négligeant ces facteurs dans le dosage de médicaments à forte action, il y a non seulement bien des inconvénients, mais aussi du danger. Cela s'applique à l'extrait de fougère mâle dont les médecins ont l'habitude de prescrire des doses de 3 à 6 gr. pour des enfants, des jeunes gens, des femmes et des individus faibles, tandis que pour des hommes et en général pour des individus forts ils prescrivent de 6 à 8 gr. D'après tout cela nous pouvons considérer comme dangereux le mode d'emploi du pharmacien N. qui recommande les capsules de fougère mâle de la même façon pour tous les malades et qui ne tient pas compte des différences de maladies ainsi que des questions individuelles. Comme l'extrait éthéré de fougère mâle n'est pas un remède désigné par une croix dans la pharmacopée hongroise, les pharmaciens peuvent, il est vrai, vendre ce produit au détail (sans prescription de médecin), mais non pas comme remède préparé et composé, dans le sens du § 9 de la décision du ministère de l'intérieur n.º 111.005 de 1894. Or les capsules de fougère mises en circulation par le pharmacien N. peuvent être qualifiées comme médicament préparé et composé, car d'après ce que nous savons chaque capsule renferme aussi quelques centigrammes d'extrait de Cascara Sagrada et il est probable que c'est ce principe qui était aussi contenu dans les capsules qui ont été vendues à madame M. K.

A fin que cette probabilité devienne une certitude, nous trouvons tout indiqué de demander au chimiste du tribunal régional qu'il vérifie, soit sur l'une des capsules qu'il a encore, soit sur une plus grande quantité de capsules qu'il pourrait saisir chez le fabricant, la présence de l'antraquinone, corps contenu dans l'extrait de Cascara (vérification faite à l'aide de la réaction de BORNRÄGER à l'oxyméthylantraquinone). Si l'on devait réellement reconnaître des substances de ce genre dans le contenu des capsules, alors il y aurait une transgression au § 9 de la décision ministérielle qui a été citée. Il est encore à remarquer que les différentes désignations des capsules dans les diverses langues des instructions pour le mode d'emploi (en hongrois elles sont désignées sous le nom de «capsules de fougère», tandis qu'en d'autres langues elles sont dénommées comme «capsules de grenadier» qui sont beaucoup moins dangereuses) sont à même de tromper les médecins comme les profanes.

Budapest le 6 octobre 1903. — (Signatures). — Traducteur, *Waldmann*.

A respeito do vinho do Porto. — A título de curiosidade vamos fazer inserir seguidamente a tradução franceza de uma nota sobre vinho do Porto, publicada ha annos pelo sr. GAWALOWSKI, n'uma revista scientifica allemã, corrigindo-a apenas nas denominações inexactas que encerra:

«De la part d'un de mes anciens élèves du cours de laboratoire, qui depuis quelques années est employé comme directeur technique dans une fabrique de vins mousseux au Sud de l'Espagne, j'ai reçu deux sortes de vins de Portugal dont j'ai effectué l'analyse que je reproduis ici :

<i>Designation</i>	<i>Porto</i>	
	<i>Bucellas</i>	<i>(geropiga)</i>
Couleur.	Jaune d'or foncé	Brun-rouge
Résidu d'évaporation	4,85 %	23,50 %
Alcool (% em poids)	16,65 %	25,32 %
Acide (calculé comme acide tartrique)	0,45 %	0,11 %
Polarisation	à droite	à droite
Sucre (déterminé à l'aide d'une solution alcaline de cuivre)	2,80 %	25 %
Poids spécifique (déterminé à l'aide du picnomètre)	0,99	—

Le vin de Bucellas était moyennement doux, chaud et spiritueux et avait un arôme et un bouquet extrêmement fin, tout comme le Tokay le plus fin.

Le vin «Geropiga» était très doux, très chaud et spiritueux et se rapprochait en arôme et en bouquet du plus fin Ruster de Hongrie.

Que les raisins, desquels le vin a été pressuré, aient mûri sur les rives du Douro en Portugal ou dans les plaines de la Catalogne, une chose est certaine c'est que les deux ont eu pour patrie la presqu'île ibérique et ont été récoltés et travaillés d'après les règles usuelles du pays et de la technique de la viticulture.

Il est vrai que, par suite des données analytiques qui viennent d'être citées, l'on ne peut pas prendre comme base les règles normales d'appréciation, telles qu'elles ont été établies, pour le vin, par le «Codex», Chapitre X a, tout comme par la décision du Congrès international de 1890.

La définition du vin ou du vin naturel, dans le sens de ce qui vient d'être esquissé, ne se rapporte pas non plus spécialement au vin de Porto et de même ces chiffres ne concordent pas avec les chiffres — limites, ce qui n'empêche pas de déclarer les vins portugais, ainsi que les vins similaires fabriqués en Espagne, comme pouvant servir éminemment de vin médicinal et ce qui n'empêche pas non plus d'attirer l'attention des pharmaciens sur eux.

a) A. GAWALOWSKI.

Chimiste

Sobre a pesquisa dos nitritos por M. L. Geschwind. — «A pesquisa dos nitritos, em certos casos, na análise das águas, por exemplo, apresenta uma grande importância. Tentei neste ponto de vista a reacção colorida fornecida pela acção do β -Naphtol sobre o derivado azoico da primulina, formado no proprio seio do liquido no qual se procuram os corpos nitrosos. Esta reacção não é nem muito nova, nem muito sensível, sobretudo se se

comparar com os diversos processos estudados por M. R. WARINGTON, e sobretudo com o processo de M. GRIESS (acido sulfanilico e naphthylamina em soluto acetico) que dá ainda o millesimo de millonesimo d'acido azotico; mas pode entretanto ser util em certos casos particulares.

«Poderia, creio eu, dado o seu limite de sensibilidade e a fraca intensidade das colorações obtidas, servir ao doseamento approximativo dos nitritos, por comparação com liquidos d'um titulo conhecido em azotito de sodio. Em todo o caso, eis os resultados obtidos com um reagente composto de um 1 gramma de β -naphtol com 1 gramma de primulina n'um litro d'agua distillada, alcalinizada por soda caustica.

«1.º Com 10 cm.³ de licor de nitrito de sodio a $1/1000$, acidulados por acido sulfurico, coloração castanho-violacea intensa, immediatamente;

«2.º Com 5 cm.³ de liquido primitivo a $1/1000$, diluidos em 50 cm.³ d'agua, o liquido obtido acidulado por acido sulfurico depois d'alguns segundos, coloração vermelha intensa, de fezes de vinho. (Da *Revue de chimie analytique*, n.º 5, 1 août 1895, p. 173)».

Documentos sobre o serviço de saude e hygiene da cidade do Porto¹ — 1. *Decreto de 18 de junho de 1901, que transfere para o Estado, com o respectivo material e pessoal, o serviço de saude e hygiene a cargo da Camara Municipal do Porto.* — Tendo a Camara Municipal do Porto representado sobre a conveniencia publica de para ella cessarem a superintendencia e administração do seu serviço municipal de saude e hygiene, e sendo certo que a incorporação dos serviços sanitarios municipaes aos do Estado muito importa á defeza da saude publica, pois que d'ella resulta uniformidade e harmonia de acção e direcção;

Usando das faculdades conferidas pela carta de lei de 12 do corrente e ouvido o Conselho Superior de Saude e Hygiene Publica;

Hei por bem decretar o seguinte:

Art. 1.º E' transferido para o Estado, com o respectivo material e pessoal, todo o serviço municipal de saude e hygiene, incluindo o laboratorio de bacteriologia e hygiene, posto de desinfecção, serviço anti-diphtherico e vaccinal, excluindo somente o serviço interno da municipalidade.

Art. 2.º O regimento, inspecção e direcção dos serviços, agora transferidos para o Estado, ficam pertencendo ás auctoridades administrativas e sanitarias, nos termos que forem determinados e regulados pelo Governo.

¹ Julgamos interessante deixar archivado n'este *Bollettin* os dois documentos seguintes: um é o Decreto de 18 de junho de 1901; outro é o respectivo auto de posse de 15 de junho do mesmo anno.

Como se vê, todos os serviços de hygiene municipal, excepto o do Laboratorio chimico municipal, que então existia a par do de bacteriologia e hygiene, o que mais tarde parece ter sido esquecido quando da questão chamada do *Laboratorio Municipal* em 1907, passaram n'esse anno para o Estado. O laboratorio denominado de bacteriologia e hygiene não tinha a seu cargo o serviço chimico.

Art. 3.º A Camara Municipal do Porto concorrerá annualmente com a quantia de 5:888\$600 réis, que inserirá como despesa obrigatoria no respectivo orçamento, consignado a este serviço.

O Presidente do Conselho de Ministros, Ministro e Secretario de Estado dos Negocios do Reino, assim o tenha entendido e faça executar. Paço, em 18 de junho de 1901. = Rei — *Ernesto Rodolpho Hintze Ribeiro*.

II — Auto de posse e entrega para o Estado do serviço municipal de Saude e Hygiene, conforme o Decreto de 18 de Junho de 1901.

Anno do Nascimento de Nosso Senhor Jesus Christo de mil novecentos e um, aos quinze dias do mez de Julho, n'esta cidade do Porto e no Edificio do Serviço Municipal de Saude e Hygiene, sito na rua do Laranjal com entrada pelo portão com o numero quarenta e um, freguezia de Santo Ildefonso, onde foi vindo o Meretissimo Administrador do Bairro Oriental o Doutor Henrique de Carvalho Jalles, commigo Antonio Augusto Ferreira da Cunha, secretario do seu cargo, para, em conformidade d'ordens de Sua Excellencia o Senhor Governador Civil d'este districto, contidas em seu officio numero setenta, expedido em data de vinte e dois de Junho proximo findo, pela primeira secção da quarta repartição, em cumprimento do determinado no Decreto de dezoito do referido mez de Junho, e publicado no *Diario do Governo* numero cento e trinta e oito, tomar posse para o Estado de todo o serviço municipal de Saude e Hygiene, incluindo o laboratorio de bacteriologia e hygiene, o posto de desinfecção, o serviço vaccinal e anti-diphtherico-excluido o serviço medico interno; — aqui estando presente o Excellentissimo Senhor João Baptista de Lima Junior, Vice-Presidente, em exercicio, da Camara Municipal d'esta cidade do Porto, como representante da Municipalidade, procedeu o mesmo meretissimo Administrador com todas as formalidades requeridas por lei, e que n'este auto se dão como claramente expressas, ao acto de posse dos referidos serviços municipaes de Saude e Hygiene em nome do Estado, ficando n'esta posse comprehendida a repartição respectiva e seus annexos o laboratorio de Hygiene e Bactereologia e o posto de desinfecção que funcção actualmente na rua da Murta, a São Lazaro, freguezia do Bomfim, tambem d'este bairro, com os respectivos mobiliarios, utensilios, livros, aprestos e todos os mais objectos constantes dos dois inventarios, devidamente numerados, rubricados e assignados pelo medico Narciso Augusto de Carvalho, encarregado dos serviços medicos camararios, — inventarios estes que ficam como fazendo parte integrante do presente auto, a que ficam adjunctos, — podendo as repartições do serviço de saude e hygiene continuar a funcção nos actuaes edificios, emquanto não forem superiormente regulados os serviços a que este auto se refere. — Pelo Excellentissimo Vice-Presidente da Camara na sua qualidade de representante da mesma, foi dado pleno assentimento a todos os actos supra mencionados, confirmando assim na posse do Estado os serviços e repartições referentes a saude e hygiene até agora a cargo da Excellentissima Camara Municipal do Porto, em conformidade com o Decreto de dezoito de Junho transacto. Para constar para todos os effeitos lezaes se lavrou em duplicado este auto de posse e entrega que vae ser assignado pelo meretis-

simo Administrador e pelo Excellentissimo Vice-Presidente da Camara Municipal e mais pelas testemunhas a todo o acto presentes. O Doutor Narciso Augusto Carvalho medico, casado, morador na rua do Sá da Bandeira, e Manoel Alcino de Souza e Silva, casado, empregado publico, morador na rua de Santo Ildefonso, ambos d'esta cidade, depois de lhes ser lido em voz alta por mim Antonio Augusto Ferreira da Cunha, secretario que o subscrevi e assigno, declarando em tempo e para os effeitos convenientes que pelo Excellentissimo Vice-Presidente da Camara Municipal foi expresso que na entrega supra se não comprehende nenhum dos terrenos em que se encontram tanto o laboratorio como o posto de desinfecção, os quaes continuam a ser do dominio da Camara, que tomará conta d'elles quando se lhes tornem necessarios. Fica resalvada a rasura da palavra «podendo» a folhas duas. — Henrique de Jalles — João B. de Lima Junior — Narciso Augusto de Carvalho — Manoel Alcino de S. e Silva — Antonio Augusto Ferreira da Cunha.

A pesquisa dos nitratos no leite. — O methodo proposto para este fim por UFFELMANN foi pela diphenylamina sobre o extracto do leite feito pelo aparelho SOXHLET. Não obstante ser muito sensivel, DAIRE prefere-lhe a reacção de FRITZMANN, que se baseia na coloração violeta pela addição de aldehydo formico e de acido sulfurico, e se faz directamente no leite. E' muito sensivel; mas o resultado negativo não indica forçosamente pureza absoluta, pois que o aguamento pode ter sido feito com uma agua isenta de nitratos. E', porém, um guia efficaz para os fiscaes encarregados do serviço de repressão de fraudes. (Da *Techn. Mod.*, t. 5, n.º 3, p. 103).



VIII Congrès International de Chimie Appliquée

Conférences Générales au «College of the City of New-York»

(Suite du n.º 4, p. 164 et conclusion)

Nous considérons l'action prononcée des catalyseurs, préparés de cette manière, comme étant tout d'abord due au fait que les additions mentionnées se dissolvent en chauffant dans l'oxyde métallique, qui lui-même est fortement chauffé, ou bien qu'elles y deviennent finement divisées et que de cette manière, pendant la réduction qui s'en suit, il se forme, à l'intérieur de la masse métallique, une sorte de squelette que l'on ne peut cependant découvrir que très difficilement. Ceci empêche effectivement une diminution de la surface et donne aussi une augmentation des propriétés catalytiques de la masse.

On a ainsi trouvé, que l'on peut également obtenir de bons résultats avec du fer pur, c'est à-dire que l'on peut opérer avec lui à une température qui par exemple n'est pas bien supérieure à 600°; c'est ainsi que le fer, dont on